

Hunsrücker packen ihr Bündel

Brauch Im Mittelalter gingen Jugendliche am 27. Dezember auf Arbeitssuche

■ **Dichtelbach.** Bereits im späten Mittelalter wurden Mädchen und Jungen von ihren Eltern fortgeschickt, um sich für mindestens ein Jahr als Magd oder Knecht Arbeit zu suchen. Oft konnten die Dienstherrn die Mägde und Knechte nicht über den Winter versorgen, und so erhielten diese an den Weihnachtstagen ihren Jahreslohn. Am 27. Dezember packten sie dann ihre Habseligkeiten zu einem „Bündel“, um sich einen neuen Dienstherrn zu suchen. Der Brauch des „Bündelchestages“ war entstanden. Übrigens endeten die Wanderungen wegen der kalten Jahreszeit meist schnell im Wirtshaus. Die Tradition wird in manchen Regionen noch heute gepflegt, wenn auch nicht mehr, um sich eine neue Arbeitsstelle zu suchen. Eine mehr oder weniger lange Wanderung endet in einer fröhlichen Feier. Bereits zum dritten Mal wird in diesem Jahr in Dichtelbach der „Bündelchestag“ begangen. Die Liveband Hunsrücker Nachtschwärmer sorgt für Stimmung in der Römerhalle. Einlass ist ab 16 Uhr, Beginn ist um 18 Uhr. Der Eintritt kostet 5 Euro, im Vorverkauf 4 Euro.

⊕ Karten beim TuS 1904 Dichtelbach unter Tel. 06764/551

Wanderfreunde sind auf Tour

■ **Kirchberg.** Die Wanderfreunde Kirchberg sind am 18./19. Dezember in Dörrebach, am 18. und 27. Dezember in Luxemburg unterwegs. Die Wanderungen am 18. und 19. Dezember fallen aus.



44 Sportlerinnen und Sportler unterschiedlicher Sparten aus der Verbandsgemeinde Simmern errangen 2009 und 2010 Meistertitel.

Simmerner Land hat tolle Sportler

Ehrung Bürgermeister Manfred Faust zeichnete 44 Sieger aus 2009 und 2010 aus

■ **Simmern.** Bürgermeister Manfred Faust ehrte im Neuen Schloss in Simmern 44 Sportlerinnen und Sportler aus der Verbandsgemeinde Simmern, die 2009 und 2010 den Titel Rheinland-Pfalz-Meister oder weitergehende sportliche Erfolge erreicht haben. Vertreten waren die Sportarten Schwimmen, Schießen, Tennis, Karate, Kegeln und Leichtathletik. Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung von Margareta Köllner (Gesang), Verena Hortian (Gesang/Klavier) und Carsten

Braun (Klavier). In seiner Rede betonte Faust die Vielfalt der Angebote in den Vereinen der Verbandsgemeinde. Er gratulierte den Sportlern zu ihren herausragenden Erfolgen. Und sprach auch all denen Anerkennung aus, die hinter solchen Leistungen stehen: die Trainer, die Übungsleiter, die Physiotherapeuten, die Masseure und die vielen anderen Betreuer. Geehrt wurden vom **Schützenverein Soonwald Mengerschied:** Andreas Cleer, Anna Klumb, Thomas Krämer. Von der **Schwimm-**

abteilung des VfR Simmern: Marc Fahning, Julia Gregori, Katharina Grunow, Manfred Karliczek, Christian Keber, Max Seidelmann, Laura Simon, Lea Simon, Sophie Simon, Joachim Steil, Lisa Wagner und Andreas Würtz. Vom **Kampfsport Shodan-Gym:** Manuel Bärtges, Ali Bayraktar, Andreas Bohlen, Robin Braun, Daniel Gebel, Hubertus Giovannini, Gina Kelch, Christin Kuhn, Kevin Lopez, Olga Melnik, Christian Sixel, Sofie Theis und Mike Wittmann. Von der **Abteilung Kegeln**

des TuS Laubach: Michael Berg, Ulla Dämgen und Kurt Müller. Vom TC Sportpark Simmern: Janina Allmacher, Ann-Kristin Bäcker, Katrin Bäcker, Janina Berres, Eva-Marie Herrmann, Natalie Herrmann, Kerstin Lengsfeld, Rebecca Müller, Janina Rinker Anna-Lena Theis und Maik Veit. Außerdem wurde Günter Hamann aus Belweiler geehrt für seine Leistungen bei den Deutschen Meisterschaften für Transplantierte und Dialysepatienten in den Jahren 2009 und 2010.

Kompakt
Unfall mit Wild gebaut
■ **Simmern.** Ein 38-jähriger Mann aus Simmern meldete am Samstag, dass er gegen 7 Uhr mit seinem Pkw einen Verkehrsunfall mit Wild hatte. Bei ihm wurde Alkoholgehalt festgestellt. Er hatte vor Fahrtantritt Bier getrunken. Zudem wurden Anzeichen von Drogen festgestellt. Ein Test bestätigte, dass der Mann Cannabis konsumiert hatte. Seinen Pkw musste er vor der Dienststelle stehen lassen. Er muss mit einer Geldstrafe und einem Fahrverbot rechnen, wie die Polizei berichtet.

Vierten Advent feiern
■ **Keidelheim.** Keidelheim feiert am Sonntag, 19. Dezember, ab 15 Uhr den vierten Advent. Mit dabei sind der Keidelheimer Chor, der Singkreis Kümbdchen-Keidelheim und die Bläsergruppe Die Hunsrückbummler.

Ordnungsamt schließt
■ **Simmern.** Aus dienstlichen Gründen werden das Ordnungsamt sowie das Standesamt der Verbandsgemeinde Simmern am Donnerstag, 20. Dezember, ab 14 Uhr geschlossen sein.

Mundstuhl in Simmern

Neues Programm

■ **Simmern.** Die Comedians Mundstuhl sind am Samstag, 22. Januar, ab 20 Uhr in der Simmerner Hunsrückhalle zu Gast. Sie präsentieren ihr neues Programm „Sonderschüler“. Dabei geht's um schwangere Schülerinnen, verprügelte Lehrer, Raub und Erpressung. Der Schulalltag in Deutschland ist nicht nur eitel Sonnenschein. Die Pisa-Studie beweise, dass Deutschland in der Bildungsmisere steckt. Doch Mundstuhl kennt die Lösung: Lachen bis das Schulumt kommt. Karten an allen bekannten Vorverkaufsstellen und im Internet unter www.mundstuhl.de

Wagen gerammt und abgehauen

■ **Buch.** In Buch hat es am Samstag gegen 1 Uhr gekracht: Ein 19-jähriger Pkw-Fahrer beschädigte einen geparkten Wagen und entfernte sich unerlaubt von der Unfallstelle. Aufmerksame Zeugen

notierten sich allerdings das Kennzeichen des Unfallverursachers, der dann wenig später ermittelt werden konnte. Gegen den jungen Mann ist ein Strafverfahren eröffnet worden.

MGH in Simmern wird weiter gefördert

Bundesmittel Rechtzeitig zum Weihnachtsurlaub kam die Zusage aus Berlin

■ **Simmern.** Das Mehrgenerationenhaus Simmern (MGH) macht Weihnachtsferien: Von Dienstag, 21. Dezember, bis einschließlich Montag, 10. Januar, bleibt das MGH-Foyer (Eingang Zeughausstraße 4) geschlossen. Während dieser Zeit pausieren auch die Angebote rund ums MGH-Foyer. Kurz bevor sich die aktiven „MGH-ler“ eine Auszeit gönnen, kam eine gute Nachricht aus Berlin: Eigentlich sollte die Förderung im Rahmen des bundesweiten Programms „Mehrgenerationenhäuser“ für den Standort Simmern zum Jahreswechsel zu Ende gehen – nun wird sie aber fortgeführt. Auch im Jahr 2011 kann das MGH also im vertrauten Rahmen zum Miteinander von Jung und Alt einladen. In der ökumenischen MGH-Initiative versteht man die Zusage neuer Bundesmittel als Zeichen der Anerkennung für die Arbeit der vorangegangenen Jahre. Die Initiativgruppe – im einzelnen der Verein der Schmiedelanstalten als

Leitträger, außerdem Caritasverband, Lebensberatung, Dekanat Simmern-Kastellaun, evangelischer Kirchenkreis Simmern-Trarbach sowie das Presbyterium der evangelischen Kirchengemeinde – beansprucht das Kompliment aber nicht für sich. „Der Erfolg unseres Mehrgenerationenhauses gehört allen Menschen, die diesen Treffpunkt Woche für Woche mit Leben füllen“, betont Hella Ralfs-Horeis als Vertreterin des Leitträgers. „Allen Aktiven – ob sie thematische Angebote gestalten, die offenen Treffs am Laufen halten oder bei Einzelveranstaltungen mitwirken – danken wir deshalb ganz aufrichtig. Nicht weniger wichtig ist der Rückhalt, den wir seit dem ersten Tag von Kreis und Kommunen bekommen.“ Die hauptamtliche Ansprechpartnerin im MGH, Dolores Borth, ist übrigens auch „zwischen den Jahren“ erreichbar, denn das Büro in der Klostersgasse 8 ist zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

⊕ Öffnungszeiten: montags und mittwochs, jeweils von 9 bis 11 Uhr; Telefon 06761/915 488; E-Mail: info@mehrgenerationenhaus-simmern.de

ANZEIGE

Montag den 13. Dezember bis Samstag den 18. Dezember

SOFORT BARGELD für GOLD-SILBER-PLATIN-BRILLANTEN UND LUXUSUHREN

Jetzt auch in IDAR - OBERSTEIN

Jetzt auch endlich in IDAR - OBERSTEIN. Das älteste und traditionsreichste Juweliengeschäft aus Mainz bietet Ihnen die Gelegenheit Wertgegenstände, wie z.B. Ringe, Ketten, Broschen, Armbänder, Silber-Bestecke, -Schalen, Münzen, Gold, Diamanten, Zahngold, Platin, Luxusuhren, Taschenuhren, usw. sofort gegen Bargeld zu verkaufen!

WIR SUCHEN DRINGEND LUXUSUHREN UND SCHMUCK! JEDER ZUSTAND!

ANTIKER UND MODERNER SCHMUCK (RINGE, KETTEN, BROSCHE, MÜNZEN, SILBER, GOLD UND BRILLANTEN!)

Dringend gesucht!
Ringe mit Edelsteinen und Diamanten

Dringend gesucht!
Diamant- und Erbschmuck

Dringend gesucht!
Goldmünzen

Dringend gesucht!
Goldarmbänder und Ketten

Dringend gesucht!
Goldschmuck jeglicher Art

BRILLANT UND DIAMANTANKAUF

z.B. 1 ct. Brillant bis zu 4.000,- €

20 ct. Brillant bis zu 300.000,- €

ALLE QUALITÄTEN & GRÖSSEN AUCH LOSE STEINE!

Profittieren Sie jetzt noch vom historisch hohen Goldpreis!

SOFORT BARGELD SPONTAN VORBEIKOMMEN & ALLES ANBIETEN

ROLEX – PATEK PHILIPPE – IWC – LANGE & SÖHNE – CARTIER – BREITLING – VACHERON AUDEMARS PIGUET – JAEGER LECOULTRE – OMEGA – BREGUET – HEUER

ROLEX Submariner Minimum 1800 € bis zu 4000 €

z.B. Patek Philippe bis zu 15.000 € oder mehr!

z.B. diese Patek Philippe Minimum 4000 € plus

Wir kaufen alle alten und neuen ROLEX Uhren. SOFORT BARGELD für Explorer - Submariner - Sea Dweller - GMT - Daytona - Milgauss - Day Date. Minimum 1.000 € bis zu 10.000 € plus

Dringend gesucht! Alte Patek Philippe mit Stoppuhr oder Mondphase

Für diese grosse Nautilus bis 12.000 € Stahl- guter Zustand

Alle Chronographen von Breitling und ähnl. Uhren von Omega - IWC - Heuer - Patek Philippe -

ÖFFNUNGSZEITEN: MO - FR 10:00 - 18:00 UHR SA 9:00 - 12:30 UHR

Ihr Artikel wird kostenlos geschätzt! Bei Ankauf erhalten Sie sofort Bargeld!

JUWELIER LUTZ SEIT 1797

Tiefensteinerstr. 283 55743 IDAR - OBERSTEIN und Ludwigsstr. 7 Mainz - City (Ecke Große Langgasse)

Bringen Sie Ihren Ausweis mit!